

*Митерева Г.В., Шаранда Г.И.*  
**К ВОПРОСУ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ ПОВЫШЕНИЯ  
РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ  
СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ НА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОМ  
ОТДЕЛЕНИИ**

*Белорусский государственный медицинский университет  
Минск, Беларусь*

Статья рассматривает вопросы преодоления трудностей в развитии навыков говорения иностранных учащихся и поиска различных стратегий обучения. Так как чтение является основной формой обучения и получения профессиональной информации, использование микротекстов для развития навыков чтения рекомендуется в дополнение к текстам учебного пособия. Поэтапные задания к микротекстам помогают преодолеть трудности понимания текста и его последующего пересказа.

*Ключевые слова:* уровень коммуникационной компетенции, поиск оптимальных путей обучения, умение читать медицинскую литературу, получение профессиональной информации, чтение микротекстов.

*Mitsereva G.V., Sharanda G.I.*

**TO THE ISSUE OF IMPROVING FOREIGN LANGUAGE LEARNING  
EFFICIENCY OF INTERNATIONAL STUDENTS AT PRE-UNIVERSITY  
TRAINING FACULTY**

*Belarusian State Medical University  
Minsk, Belarus*

This article deals with the problem of developing speaking skills of international students and searching for different teaching strategies. As reading is a basic form of learning and getting professional information, the using of microtexts is recommended to develop the students' reading skills. The work on microtexts in stages can help to overcome the difficulties in its understanding and retelling.

*Keywords:* level of speech competence, search for optimal teaching forms, ability to read medical literature, getting professional information, microtexts reading.

Как правило, у слушателей подготовительного отделения отмечается низкий уровень сформированности коммуникативной компетенции, они испытывают серьезные затруднения в построении корректных устных высказываний, что является, по существу, целью обучения иностранным языкам.

В связи с этим встает вопрос о поисках оптимальных путей организации учебного процесса, рациональных вариантов содержания и использования разных стратегий обучения. Актуальность этих задач бесспорна при овладении иностранным языком в условиях неязыкового вуза и, прежде всего, умения читать литературу по специальности для получения профессиональной информации.

Чтение как вид речевой деятельности является основной формой обучения взрослых. Это надежное средство профессионального общения специалистов разных сфер деятельности. Но поскольку у слушателей подготовительного отделения нет абсолютно никаких знаний по своей специальности, то помимо работы с основным учебником мы предлагаем использовать микротексты как форму контроля уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции.

Работа над микротекстом начинается после прохождения соответствующего раздела основного учебника с чтения вслух, т.к., во-первых, это отдельная форма коммуникации и требует специальной работы над формированием и развитием данного навыка. Во-вторых, оно способствует развитию у слушателей умения самостоятельной интерпретации текста, а именно, слушатели учатся доносить до остальных содержание текста, его

структуру, эмоциональную насыщенность и стилистическую окраску. Далее в процессе работы над микротекстом следует обратить внимание обучающихся на особенность выбора лексических и грамматических средств, логических связей. Это дает возможность слушателям учиться построению связанного высказывания на материале микротекста, а главная информация, содержащаяся в тексте, должна стать основой для самостоятельного высказывания.

В логике коммуникативно-когнитивного подхода к обучению умениям говорения слушатели выполняют задания, направленные на решение коммуникативных мини-задач на базе данного текста: сравните, объясните, подтвердите, приведите пример, опишите, опровергните и т.д. Им предлагаются различные упражнения на заполнение пробелов, расположенных на месте «связующих слов», временных индикаторов, глаголов, упражнения типа «продолжите высказывание в соответствии с контекстом».

Особое внимание при этом уделяется вопросно-ответным упражнениям, важность использования которых при обучении иноязычной речи не вызывает сомнения.

Умение задавать вопросы и отвечать на них, употребляя, различные грамматические структуры и разнообразную лексику, – одна из главных составляющих владения иностранным языком.

В практике обучения английскому языку используются различные типы вопросов, каждый из которых имеет свою ценность. Коммуникативные вопросы ставятся с целью получения интересующей информации, мнения, оценки. Они не только побуждают слушателей к мыслительной и речевой активности, но и требуют отклика от собеседника, побуждая его к речевой деятельности.

Таким образом, для успешного формирования коммуникативной компетенции мы привлекаем микротексты, связанные проблематикой с основным учебным материалом. Далее работа проводится в несколько этапов:

- 1) чтение микротекста вслух (2-3 минуты) и определение его основной тематики (Например: This text is mainly about ... This text deals with ...)

Read the text and do the tasks that follow.

## HEADACHES

The causes of headaches, whether they are the common kind of tension or migraine headaches, or any other kind, are usually the same. During periods of stress, muscles in the neck, head, and face are contracted so tightly that they exert tremendous pressure on the nerves beneath them. Headaches, taking many forms from a constant, dull pain to an insistent hammering one.

Although at least 50% of American adults are estimated to suffer one or more headaches per week, it is the 20 million migraine sufferers who are in special difficulties. Migraines, which are mostly suffered by women, can involve tremendous, unrelieved pain.

Migraines, which may also be caused by stress, can occur in people who bottle up their emotions and who are very conscientious in their performance. Escaping

from stressful situations, being open with one's feelings, lowering one's expectations, can help reduce the stress and so cut down on those headaches which cannot be "helped" by aspirin and other non-prescription painkillers.

1. It can be stated based on the passage that:
  - a) tension or migraine headaches are common to all people;
  - b) headaches can have a variety of symptoms;
  - c) tension or migraine headaches are suffered by at least 50% of American adults;
  - d) headaches always produce the same result.
2. During periods of stress:
  - a) the neck, hand, and face are contracted;
  - b) some nerves have great pressure put on them;
  - c) a constant dull pain always results;
  - d) some important muscles experience hammering.
3. In America:
  - a) a majority of adults has at least one headache a week;
  - b) only women suffer migraines;
  - c) over 20 million men suffer migraines;
  - d) a majority of the headaches suffered are migraine headaches.
4. The essence of the second sentence of the second paragraph could be:
  - a) Women suffer tremendous, unrelieved pain when they have migraines;
  - b) All sufferers of migraine, usually women, can experience great, continuous pain;
  - c) Female migraine sufferers experience great, continuous pain;
  - d) Migraines are associated with tremendous, unrelieved pain for the women who experience them.
5. According to the author, migraines can be caused by:
  - a) expectation of stress;
  - b) being too worried about doing a good job;
  - c) escaping from one's emotions;
  - d) lowering your expectations in life.
6. Headaches can be avoided by:
  - a) taking aspirin;
  - b) taking painkillers which are not on prescription;
  - c) being very emotional;
  - d) reducing stressful situations.

- 2) отбор фактического, лексического и грамматического материала, необходимого для самостоятельного высказывания в рамках данной темы (термины, имена собственные, лексические единицы, устойчивые словосочетания, слова-связки);
- 3) реализация высказываний с опорой на содержание основного текста. Важным при этом является грамотное употребление стандартных конструкций, владение словарем, уровень владения компенсаторной компетенцией, а также фонетическая корректность высказывания.